

## HANDDISINFECTION GEL

**Alcoholic hand disinfectant gel  
to be rubbed into the skin**

- **Alcohol based**

### PRODUCT DESCRIPTION:

CyberTech Handdisinfection gel is an alcoholic hand disinfectant gel free from cumulative longterm acting ingredients that might have an irritating or sensitising effect on the skin. Precise dosing and easier, non-drip application through a user friendly gel formulation. Compatible with all washing lotions. Free from aldehydes, phenols and quaternary ammonium compounds.

### AREAS OF APPLICATION:

Ready-to-use alcohol disinfectant for hygienic hand disinfection.

### SPECTRUM OF ACTION:

Bactericidal, yeasticidal, tuberculocidal, virucidal (HBV, HIV, HCV).

### APPLICATION TIME:

Hygienic hand disinfection (EN 1500): 3 ml - 30 secs.

### APPLICATION:

For hygienic hand disinfection, rub hands with undiluted solution and keep them damp for 30 seconds.

### COMPOSITION:

100 g contains: 63g ethanol (CAS: 64-17-5)

### SPECIAL INFORMATION:

Highly flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Keep container tightly closed. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container to approved disposal company or local collection. For Professional Use Only.

### PRODUCT STATUS/LISTINGS:

Conform to the EU Biocidal Product Regulation (BPR, 528/2012).



### AVAILABLE DELIVERY FORMS

Itemnumber	Packaging
9882794	100ml bottle
9882795	300ml dispenser bottle
9882796	500ml Eurodispenser Bottle
9882797	1L Eurodispenser Bottle
9882798	5L Canister

### AVAILABLE ACCESSORIES:

Itemnumber	Packaging
9796274	Dosing pump for 500ml
9796275	Dosing pump for 1L
9796276	Tab/dosing device for 5L canister
9796278	Canister-key
9796272	Dosing pump for 5L Canister

Use disinfectants safely. Always read the label and product information before use.

# GEL HIDROALCOHÓLICO PARA LA DESINFECCIÓN DE MANOS

**Gel hidroalcohólico para desinfectar las manos y aplicar sobre la piel**



Spanish

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Gel hidroalcohólico para desinfectar las manos y aplicar sobre la piel. CyberTech Handdisinfection Gel es hipoalergénico y práctico de aplicar gracias a su forma en gel. CyberTech Handdisinfection Gel no contiene fragancias ni ingredientes persistentes que se acumulan en la piel y pueden provocar irritación. CyberTech Handdisinfection Gel contiene, además, emolientes de gran calidad que impiden que la piel se reseque. El producto es compatible con todas las lociones de lavado y no contiene aldehídos, fenoles ni compuestos de amonio cuaternario.

### ÁMBITOS DE APLICACIÓN:

Desinfectante alcohólico listo para usar para la desinfección higiénica de manos.

### ESPECTRO DE ACCIÓN:

Bactericida, levaduricida, tuberculicida, virucida (inclusive VHB, VIH, VHC).

### TIEMPO DE ACTUACIÓN:

Desinfección higiénica de manos (EN 1500): 3ml - 30 seg.

### APLICACIÓN:

Para la correcta desinfección de manos se han de frotar la manos con la solución hidroalcohólica y manteniéndose húmedas durante al menos 30 segundos.

### COMPOSICIÓN:

100 g contienen: 63 g etanol (CAS: 64-17-5).

### INFORMACIÓN ESPECIAL:

Líquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Eliminar

el contenido/el recipiente en organismo autorizado encargado de la eliminación de residuos o centro de recogida municipal. Únicamente para uso profesional.

### LISTADOS / ESTADO DEL PRODUCTO:

Registrado como biocida en el Instituto Federal alemán para la seguridad y la salud en el lugar de trabajo (BAuA por su sigla en alemán) y de conformidad con la Ley alemana de biocidas: N.º de reg. BAuA:

### FORMATOS DE SUMINISTRO

Itemnumber	Packaging
9882794	Botella de bolsillo de 100 ml
9882795	Botella de 300 ml para dispensador
9882796	Botella de 500 ml para dispensador europeo
9882797	Botella de 1 l para dispensador europeo
9882798	Bidón de 5 l

### ACCESORIOS:

Itemnumber	Packaging
9796274	Bomba de dosificación para botella de 500 ml
9796275	Bomba de dosificación para botella de 1 l
9796276	Dosificador para bidón
9796278	Llave para bidón
9796272	Bomba de dosificación para bidón de 5 l

Utilizar los desinfectantes con precaución. Leer siempre la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

### GEL DÉSINFECTANT POUR LES MAINS

**Gel alcoolique désinfectant  
pour les mains pour utilisation  
cutanée**



Français

#### DESCRIPTION DU PRODUIT :

Gel alcoolique désinfectant pour les mains pour utilisation cutanée. CyberTech Handdisinfection Gel est particulièrement bien toléré dermatologiquement et très pratique à utiliser en raison de sa formule sous forme de gel. CyberTech Handdisinfection Gel est sans parfum ni sans agents longue durée qui persistent sur la peau susceptibles de provoquer des irritations. En outre, CyberTech Handdisinfection Gel contient des agents hydratants de qualité supérieure évitant ainsi le dessèchement de la peau. Ce produit est compatible avec toutes les lotions nettoyantes, il est sans aldéhyde ni phénols et ne contient pas de composés d'ammonium quaternaire.

#### CHAMPS D'APPLICATION :

Désinfectant prêt à l'emploi à base d'alcool pour la désinfection hygiénique des mains.

#### SPECTRE D'ACTION :

Bactéricide, levuricide, tuberculocide, virucide (incl. VHB, VIH, VHC)

#### TEMPS D'ACTION :

Désinfection hygiénique des mains (EN 1500) : 3 ml - 30 sec.

#### MODE D'EMPLOI :

Pour la désinfection hygiénique des mains, mouiller les deux mains à l'aide de la solution non diluée pendant 30 secondes.

#### COMPOSITION :

100 g contiennent : 63 g éthanol (CAS: 64-17-5).

#### REMARQUE PARTICULIÈRE :

Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.

Continuer à rincer. Éliminer le contenu/récipient dans agréés de collecte entreprise élimination ou de locaux. Le type d'utilisateurs : professionnelle/ grand public.

BE Le numéro de tel du centre anti-poison : Centre Antipoisons +32 70 245 245

#### LISTES / STATUT DU PRODUIT :

Enregistré comme produit biocide auprès du BauA (Institut fédéral de sécurité et de santé au travail) conformément à la loi sur les biocides : N° BAuA Reg. :

#### FORMES PHARMACEUTIQUES :

Itemnumber	Packaging
9882794	Flacon de poche de 100 ml
9882795	Flacon doseur de 300 ml
9882796	Distributeur doseur de 500 ml
9882797	Distributeur doseur de 1 l
9882798	Bidon de 5 l

#### ACCESSOIRES :

Itemnumber	Packaging
9796274	Pompe doseuse de 500 ml
9796275	Pompe doseuse de 1 l
9796276	Robinet de remplissage de bidon
9796278	Clé de serrage pour bidon
9796272	Pompe doseuse pour bidon de 5 l

Utiliser le produit désinfectant avec précaution. Toujours lire attentivement l'étiquette et les informations relatives au produit avant utilisation.

## HÄNDEDESINFEKTION GEL

**Alkoholisches Händedesinfektionsgel  
zur Anwendung auf der Haut.**



Deutsch

### PRODUKTBESCHREIBUNG:

Alkoholisches Händedesinfektionsgel zur Anwendung auf der Haut. CyberTech Handdisinfection Gel ist besonders hautverträglich und durch die Gelform besonders praktisch in der Anwendung. CyberTech Handdisinfection Gel ist parfümfrei und frei von kumulierenden Langzeitwirkstoffen, die sich auf der Haut anreichern und so zu Hautreizungen führen können. Darüber hinaus enthält CyberTech Handdisinfection Gel hochwertige rückfettende Inhaltsstoffe, die eine Austrocknung der Haut verhindern. Das Produkt ist kompatibel mit allen Waschlotionen, es ist aldehydfrei, phenolfrei und enthält keine quaternären Ammoniumverbindungen.

### ANWENDUNGSGEBIETE:

Gebrauchsfertiges alkoholisches Desinfektionsmittel zur hygienischen Händedesinfektion.

### WIRKSPEKTRUM:

Bakterizid, levurozid, tuberkulozid, viruzid (inkl. HBV, HIV, HCV).

### EINWIRKZEIT:

Hygienische Händedesinfektion (EN 1500): 3 ml - 30 Sek.

### ANWENDUNG:

Zur hygienischen Händedesinfektion werden die Hände mit der Lösung eingerieben und 30 Sekunden lang feucht gehalten.

### ZUSAMMENSETZUNG:

100 g enthalten: 63 g Ethanol (CAS: 64-17-5).

### BESONDERER HINWEIS:

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsennach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenrei-

zung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/ Behälter zugelassenem Entsorger oder kommunaler Sammelstelle zuführen. Nur für den professionellen Gebrauch.

### LISTUNGEN / PRODUKTSTATUS:

Aufgenommen in die aktuelle Desinfektionsmittelliste des VAH. Registriert als Biozid Produkt bei der baua (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) gem. Biozidgesetz: BAuA Reg.-Nr.: N-68744

### DARREICHUNGSFORMEN:

Itemnummer	Packaging
9882794	100ml Kittelflasche
9882795	300ml Spenderflasche
9882796	500ml Eurospender Flasche
9882797	1L Eurospender Falsche
9882798	5L Kanister

### ZUBEHÖR:

Itemnummer	Packaging
9796274	Dosierpumpe 500ml
9796275	Dosierpumpe 1L
9796276	Kanisterumfüllhahn
9796278	Kanisterschlüssel
9796272	Dosierpumpe 5L Kanister

Desinfektionsmittel vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.



**CB Healthcare Intl. s.r.l.**  
(manufacturer) Via Partisani, 3  
47016 Fiumana, Predappio (FC), Italy  
Tel: +39 0543 929 111  
Rev.2017/10

## DISINFETTANTE PER LE MANI GEL

**Disinfettante per le mani  
in gel da utilizzare sulla pelle**



Italiano

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Disinfettante per le mani in gel da utilizzare sulla pelle. CyberTech Handdisinfection Gel è particolarmente ben tollerato dalla pelle e grazie alla formula in gel è molto comodo da utilizzare. CyberTech Handdisinfection Gel non contiene profumo né principi attivi con eccessiva persistenza e capacità di accumulo che si accumulano sulla pelle e possono causare irritazioni. Inoltre CyberTech Handdisinfection Gel contiene preziose sostanze nutrienti che impediscono che la pelle si secchi. Il prodotto è compatibile con tutte le lozioni detergenti, non contiene aldeidi, fenoli né sali quaternari di ammonio.

### SETTORI D'IMPIEGO:

Disinfettante alcolico pronto all'uso per la disinfezione igienica delle mani.

### SPETTRO DI AZIONE:

Battericida, levurocida, tuberculocida, virucida (incl. HBV, HIV, HCV).

### TEMPO DI AZIONE:

Disinfezione igienica delle mani (EN 1500): 3ml - 30 sec.

### USO:

Per la disinfezione igienica, le mani devono essere sfregate con la soluzione non diluita mantenendole umide per 30 secondi.

### COMPOSIZIONE:

100 g contengono: 63 g di etanolo (CAS: 64-17-5).

### AVVERTENZA SPECIALE:

Liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca grave irritazione oculare. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Tenere il recipiente ben chiuso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Smaltire il prodotto/

recipiente in presso smaltitore autorizzato o centro di raccolta comunale. Solo per uso professionale.

### INSERIMENTI IN ELENCHI / STATO DEL PRODOTTO:

Registrato come prodotto biocida presso il BAuA (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, Istituto federale tedesco per la sicurezza e l'igiene sul lavoro) ai sensi della Legge sui biocidi: N. reg. BAuA:

### FORMATI

Itemnumber	Packaging
9882794	Flacone da 100ml
9882795	Dispenser da 300ml
9882796	Dosatore Eurospender da 500ml
9882797	Dosatore Eurospender da 1L
9882798	Tanica da 5L

### ACCESSORI:

Itemnumber	Packaging
9796274	Pompa di dosaggio 500ml
9796275	Pompa di dosaggio 1L
9796276	Rubinetto di riempimento per tanica
9796278	Chiave per tanica
9796272	Pompa di dosaggio per tanica da 5L

Usare cautela quando si utilizzano prodotti per la disinfezione. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'utilizzo.

## HANDESINFECTIEMIDDEL GEL

**Alcoholische handdesinfectiegel  
voor gebruik op de huid**



### PRODUCTBESCHRIJVING:

Alcoholische handdesinfectiegel voor gebruik op de huid. CyberTech Handdisinfection Gel is zeer huidvriendelijk en dankzij de gelvorm bijzonder praktisch in gebruik. CyberTech Handdisinfection Gel is parfumvrij en vrij van cumulatieve, langdurig werkzame stoffen die zich op de huid kunnen ophopen en huidirritaties kunnen veroorzaken. Daarnaast bevat CyberTech Handdisinfection Gel hoogwaardige vetherstellende ingrediënten waardoor uitdrogen van de huid wordt voorkomen. Dit product is compatibel met alle waslotions en is aldehydevrij, fenolvrij en bevat geen quaternaire ammoniumverbindingen.

### TOEPASSINGSGBIED:

Gebruiksklaar, alcoholhoudend desinfectiemiddel voor hygiënische handdesinfectie.

### WERKINGSPECTRUM:

Bactericide, levurocide, tuberculocide, virucide (incl. HBV, HIV, HCV).

### INWERKINGSTIJD:

Hygiënische handdesinfectie (EN 1500): 3 ml - 30 sec.

### TOEPASSING:

Voor hygiënische handdesinfectie moeten de handen met de onverdunde oplossing worden ingewreven en gedurende 30 seconden vochtig worden gehouden.

### SAMENSTELLING:

100 g bevat: 63 g ethanol (CAS: 64-17-5).

### BIJZONDERE OPMERKING:

Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. In goed gesloten verpakking bewaren. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij

aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf of gemeentelijk inzamelpunt. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

### LIJSTEN / PRODUCTSTATUS:

Geregistreerd als biocide-product bij de BAuA (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin -Bondsureau voor Arbeidsveiligheid en -gezondheid) conform Biocidenwet:

BAuA-nr:

### FARMACEUTISCHE VORMEN

Itemnummer	Packaging
9882794	100 ml fles
9882795	300 ml dispenserfles
9882796	500 ml Eurodispenserfles
9882797	1 liter Eurodispenserfles
9882798	5 liter jerrycan

### ACCESSOIRES:

Itemnummer	Packaging
9796274	Doseerpomp 500 ml
9796275	Doseerpomp 1 liter
9796276	Doseerkraantje jerrycan
9796278	Jerrycansleutel
9796272	Doseerpomp 5 liter jerrycan

Ontsmettingsmiddelen voorzichtig gebruiken. Voor gebruik altijd het etiket en de productinformatie lezen.

## DESINFETANTE PARA AS MÃOS, GEL

**Gel desinfetante com álcool para  
mãos para utilização dérmica**



### DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

Gel desinfetante com álcool para mãos para utilização dérmica. CyberTech Handdisinfection Gel é especialmente compatível com a pele e devido à sua forma em gel é especialmente prático de utilizar. CyberTech Handdisinfection Gel não contém perfume nem substâncias de longa duração acumuláveis que se acumulam sobre a pele e podem provocar irritações na pele. Além disso, CyberTech Handdisinfection Gel contém substâncias hidratantes de alta qualidade que impedem a secura da pele. O produto é compatível com todas as loções de lavagem, não contém aldeídos, fenóis ou compostos de amónio quaternários.

### ÁREAS DE APLICAÇÃO:

Desinfetante líquido para as mãos acólico pronto a usar para a desinfeção higiénica das mãos.

### ESPECTRO DE AÇÃO:

Bactericida, leveduricida, tuberculicida, virucida (incluindo HBV/HIV/HCV).

### TEMPO DE ATUAÇÃO:

Desinfetante higiénico para as mãos (EN 1500): 3ml - 30 s.

### UTILIZAÇÃO:

Para a desinfeção higiénica das mãos, as mãos são esfregadas com a solução não diluída e mantidas húmidas durante 30 segundos.

### COMPOSIÇÃO:

100 g contêm: 63 g etanol (CAS: 64-17-5).

### INFORMAÇÕES ESPECIAIS:

Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Provoca irritação ocular grave. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Manter fora do alcance das crianças. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Manter o recipiente bem fechado. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação

ocular persista: consulte um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em numa empresa de gestão de resíduos autorizada ou num centro de recolha / reciclagem do lixo comunal. Apenas para utilização profissional.

### LISTAGENS / ESTADO DO PRODUTO:

Registado como produto biocida pela baua (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) conforme a legislação sobre substâncias biocidas: N° reg. BAUA:

### FORMAS DE APRESENTAÇÃO DISPONÍVEIS

Itemnumber	Packaging
9882794	Frasco de 100ml
9882795	Frasco dispensador de 300ml
9882796	Frasco dispensador de 500ml
9882797	Frasco dispensador de 1L
9882798	Bidão de 5L

### ACESSÓRIOS DISPONÍVEIS:

Itemnumber	Packaging
9796274	Bomba doseadora de 500ml
9796275	Bomba doseadora de 1L
9796276	Torneira de transvase de bidão
9796278	Chave de bidão
9796272	Bomba doseadora para bidão de 5L

Utilizar com cuidado o desinfetante. Antes de utilizar, ler sempre a etiqueta e as informações sobre o produto.